



AVRUPA TÜRKİYE KADINLAR FEDERASYONU
TÜRKISCHE FRAUEN-FÖDERATION IN EUROPA
FEDERATION OF TURKISH WOMEN IN EUROPE

Sayın Bülent ECEVİT
T.C. Başbakanı

1 Berlin 11, Postfach 11 04 46
15. 6. 1979

Biz Avrupa'da yaşayan ve çalışan emekçi kadınlar, 1977 seçimlerinde gerici-faşist partilerin yönetimden uzaklaştırılması, ülkemize daha demokratik bir ortamın gelmesi için CHP'yi destekleyen güçlerin arasında yer aldık. Siz seçim öncesi demokratik hakları savunacağınızı söz vermişken, yönetime geldiğinizden bu yana bunun tam aksine uygulamalara giriştiniz.

Gerici-faşist güçlerin provakasyonları ve dayatmalarıyla sıkıyönetime gittiniz. İlerici güçlerin başından beri anti-demokratik bir yönetim olduğunu vurgulamalarına karşın, siz, sıkıyönetimin demokratik hakları kısıtlamıyacağını iddia ettiniz. Uygulamalar, ilerici güçlerin haklılığını kanıtladı. İlerici basın yasaklandı, demokratik örgütlere baskılar yoğunlaştı, işçi sınıfının direnişleri, grevleri, 1 Mayıs kutlamaları terörle, tutuklamalarla engellenmek istendi. İlerici güçlere bu baskılar uygulanırken gerici-faşist güçlerin serbestçe çalışıp faşist terörü yoğunlaştırmalarına izin verildi. Kitlesel kirimlere varan kanlı eylemlerin örgütleyicisinin (silah sağlamaktan katilleri saklamaya dek) MHP ve yan örgütleri olduğu çeşitli şekillerde kanıtlandığı halde, bu faşist odakların üzerine gidilmedi. Biz sizden halkın can güvenliğini sağlayacak kararlı girişimler beklerken siz yanınıza almamız gereken ilerici, anti-faşist güçleri karşınıza aldınız.

Bizleri, özellikle kadın hareketine yapılan baskılar yakından ilgilendirmektedir. Başbakan olduğunuzdan bu yana ülkemizin en yığinsal kadın örgütü İlerici Kadınlar Derneği'nin örgüt binaları basıldı, arandı. Uluslararası Demokratik Kadınlar Federasyonu'na üyeliği geri çevrildi. Son olarakta örgütün çalışmaları yasaklandı. Bütün bunlar için gerekçe bile gösterilmedi. Ancak bu baskılar kadınlarımızın güçlü ve kararlı hareketini durduramayacaktır.

Bizler İKD'nin kapatılmasını siddetle protesto ediyoruz. Kapatılma kararının derhal kaldırılmasını, göğüslerini fasizme siper eden anaların savaşımına serbestlik tanınmasını istiyoruz.

Başbakan olarak bu konuda sorumlulukla girişimlerde bulunmanızı bekliyoruz.

Saygılarımızla
Avrupa Türkiye Kadınlar Federasyonu
Merkez Yönetim Kurulu





AVRUPA TÜRKİYE KADINLAR FEDERASYONU
TÜRKISCHE FRAUEN-FÖDERATION IN EUROPA
FEDERATION OF TURKISH WOMEN IN EUROPE

1 Berlin 11, Postfach 11 04 46
13.6.1979

An den Ministerpräsidenten der türkischen Republik
Herrn Bülent Ecevit!

Als werktätige Frauen, die in Europa leben und arbeiten, standen wir bei den Wahlen 1977 an der Seite der Kräfte, die die CHP (Republikanische Volkspartei) unterstützt hatten, damit die reaktionären, faschistischen Parteien von der Regierung verdrängt werden und die Demokratie in dem Lande errichtet wird. Obwohl Sie vor den Wahlen versprochen hatten, die demokratischen Rechte zu verteidigen, praktizierten Sie genau das Gegenteil, seit dem Sie in der Regierung sind.

Unter Druck und durch die Provokationen der reaktionären, faschistischen Kreisen erklärten Sie den Kriegszustand. Obwohl die fortschrittliche Kräfte von Anfang an wiederholt betont hatten, dass das Kriegsrecht eine anti-demokratische Praxis ist, behaupteten Sie, dass die demokratischen Rechte nicht angetastet werden würden. Die Praxis hat jedoch bestätigt, dass die fortschrittlichen Kräfte recht behielten: Die fortschrittliche Presse wurde verboten; der Druck auf die fortschrittlichen Kräfte wurde verschärft; es wurde weiterhin versucht, die Streike, die 1.Mai-Veranstaltungen und den Widerstand der Arbeiterklasse durch Verhaftungen und Terror zu brechen. Es wurde geduldet, dass die reaktionären, faschistischen Kräfte frei bewegen und den faschistischen Terror verschärfen, während die fortschrittliche Kräfte unter Druck gesetzt werden.

Obwohl in verschiedensten Weisen bewiesen worden ist, dass die MHP (Nationalistische Bewegungspartei) und deren Tarnorganisationen die Organisatoren und die Urheber der blutigen Auseinandersetzungen, sogar der Massenmorde, sind, wurde gegen Sie nichts unternommen. (Sie fanden u.a. Waffen für die Mörder und versteckten diese!)

Während wir von Ihnen entschlossene Massnahmen, die der Bevölkerung Lebenssicherheit schaffen sollten, erwarteten, stellten Sie sich gegenüber den fortschrittlichen Kräften, die Sie an Ihrer Seite haben sollten.

Uns geht vor allen Dingen die Druckmassnahmen gegen die Frauenbewegung an. Seit dem Sie Ministerpräsident sind, wurden die Büros der IKD (Fortschrittlicher Frauenverband), die Massenorganisation der Frauen unseres Landes, überfallen, durchsucht und Mitgliedschaft in der IDF untersagt. Jüngst wurde auch ihre Tätigkeit überhaupt verboten. Diese Druckmassnahmen können jedoch die starke und entschlossene Bewegung unserer Frauen nicht einschüchtern.

Wir protestieren entschieden gegen die Schliessung und die Gewährleistung der Freiheit für den Kampf der Frauen, die dem Faschismus die Stirn bieten. Wir hoffen, dass Sie sich als Ministerpräsident verantwortlich fühlen und entsprechende Massnahmen treffen würden.

Hochachtungsvoll,
Vorstand
Türkische Frauenföderation in Europa



AVRUPA TÜRKİYE KADINLAR FEDERASYONU
TÜRKISCHE FRAUEN-FÖDERATION IN EUROPA
FEDERATION OF TURKISH WOMEN IN EUROPE

1 Berlin 11, Postfach 11 04 46

Sayın Fahri KORUTÜRK
T.C. CUMHURBAŞKANI

Bizler, ülkemizden uzak ama her an ülkemizde çalışma olanakları bekleyen, Avrupa'daki emekçi kadınlarız. Yurdumuzun sorunları bizleri yakından ilgilendiriyor. Merakla izlediğimiz basın ve radyo hergün bizlere acı veriyor. Gencecik yavrularımız, aydınlarımız, işçilerimiz kurşunlanıyor, hatta yığınsal kırımlarda ana karnındaki bebelerimiz öldürülüyor. Bütün bunların sorumlularının ve tertipçilerinin faşist odaklar olduğu çeşitli kanıtlarıyla ortadadır. Halkımıza karşı saldırıya geçen bu güçlerin kışkırtması ve istemiyle ülkemize getirilen sıkıyönetim ortamında halktan, demokrasi ve barıştan yana, anti-faşist örgütlere baskılar yoğunlaşmaktadır. Bunun son örneklerinden biri de 28. Nisan. 1979 günü, İlerici Kadınlar Derneği'nin gerekçesiz olarak kapatılmasıdır.

Kurulduğu günden bu yana, dört yıldır, geniş kadın yığınlarını ana, emekçi ve yurttaş olarak hakları, çocuklarının mutlu geleceği ve demokrasi için örgütlü savaşıma sokan, uluslararası demokratik kadın hareketinde saygın ve onurlu bir yeri olan İKD'nin kapatılmasını tepki ile karşılıyoruz.

Cumhurbaşkanımız olarak, demokratik hakları kısıtlayan ve halkımızı baskı altına alan sıkıyönetimin, 15 000 üyesi ile ülkemizin yığınsal kadın örgütüne konan yasağın bir an önce kaldırılması yönünde yetkilerinizi kullanmanızı diliyoruz.

Saygılarımızla,

Avrupa Türkiye Kadınlar Federasyonu
Merkez Yönetim Kurulu





AVRUPA TÜRKİYE KADINLAR FEDERASYONU
TÜRKISCHE FRAUEN-FÖDERATION IN EUROPA
FEDERATION OF TURKISH WOMEN IN EUROPE

1 Berlin 11, Postfach 11 04 46

Berlin, den 15.06.79

An den Staatspräsidenten der türkischen Republik,
Herrn Fahri Korutürk

Wir sind werktätige Frauen, die zwar fern von der Heimat sind, jedoch ständig auf eine Arbeitsmöglichkeit in unserem eigenen Lande hoffen. Die Probleme unseres Landes gehen uns engstens an. Die Presse und der Rundfunk, die wir mit Erwartungen verfolgen, bringen uns tagtäglich bittere Nachrichten. Unsere Kinder, die Intellektuelle, die Arbeiter werden ermordet. Daß die Urheber und Organisatoren die faschistischen Kreise sind, werden durch die vielen Tatsachen hinreichend bewiesen. Durch die Provokationen und nach dem ausdrücklichen Wunsch jener Kräfte, die gegen unser Volk zum Angriff übergegangen sind, wurde das Kriegsrecht verhängt. Unter dem Kriegsrecht wird der Druck auf die antifaschistischen Organisationen, die sich für das Volk, die Demokratie und den Frieden einsetzen, verschärft. Ein jüngstes Beispiel dafür ist die unbegründete Schließung der IKD (fortschrittlicher Frauenverband) am 28. April 1979.

Wir protestieren entschieden gegen die Schließung der IKD, die seit ihrer Gründung vor vier Jahren ständig immer breitere Frauenmassen in den organisierten Kampf für ihre Rechte als Mutter und Staatsbürgerinnen, für eine bessere Zukunft ihrer Kinder und für Demokratie miteinbezieht. Die IKD hat in der Internationalen Frauenbewegung ihren ehrenvollen Platz eingenommen.

Wir hoffen, daß Sie als Staatsoberhaupt von Ihren Mitteln Gebrauch machen werden, damit das Kriegsrecht, das die demokratischen Rechte einschränkt und unser Volk unter Druck setzt, aufgehoben wird und damit das Verbot der IKD, der massenhaften Frauenbewegung mit ihren 15 000 Mitgliedern, ebenso rückgängig gemacht wird.

Hochachtungsvoll

Vorstand der
Türkischen Frauen-Föderation
in Europa





AVRUPA TÜRKİYE KADINLAR FEDERASYONU
TÜRKISCHE FRAUEN-FÖDERATION IN EUROPA
FEDERATION OF TURKISH WOMEN IN EUROPE

1 Berlin 11, Postfach 11 04 46

Sayın.....

Ülkemizde İlerici Kadınlar Derneği Genel Merkezi ile Türkiye çapındaki 33 şubesi ve 35 temsilciliği, İstanbul Sıkıyönetim Komutanlığı kararıyla 28 Nisan 1979 günü kapatılmış, dernek binaları mühürlenmiştir.

Sıkıyönetim Komutanlığı, İlerici Kadınlar Derneği'ne yönelik bu uygulamayı hiç bir yazısında açıklamamış ve tüm başvurulara karşın yazılı bir gerekçe bildirmemiştir. İKD hakkında açılmış bir dava da yoktur.

1978 yılı sonundan beri ülkemizde bir çok kent sıkıyönetim altındadır. Bu yönetimin demokratik hakları kısıtlayıcı ve demokrasiyi zedeleyici niteliği, ülkemizin en yığınsal kadın örgütünün kapatılmasıyla bir kere daha kanıtlanmıştır.

İlerici Kadınlar Derneği, Birleşmiş Milletler örgütüncü Dünya Kadınlar Yılı ilan edilen 1975 yılında kurulmuştur. O günden bu yana, ülkemizde her türlü eğitim imkanından yoksun olarak yaşamış kadınlarımızın çeşitli sorunlarına eğilerek sosyal entegrasyonlarını sağlayabilmek için çalışmıştır. Örneğin %60 olan okuma-yazma bilmezliğe karşı savaşım, çalışan kadınların çocukları için iş yerlerinde kreş ve yuva, kadınlarımızın sağlık ve özellikle çocuk sağlığı konularında eğitilmeleri gibi.

İKD ülkemizde tırmanmakta olan faşizme karşı kadınlar arasında yoğun bir tepki oluşturmuş, "Evlat Acısına Son" sloganını bayraklaştırmıştır.

Bu olumlu çalışmalarıyla İKD 4 yıl içinde yığınsallaşmış, ülkemiz demokrasisinin vazgeçilmez bir parçası olmuştur.

Yurt içinde olduğu gibi yurt dışındaki tüm demokratik kuruluşların da saygınlığını kazanmış olan İKD'nin faydalı çalışmalarına yeniden başlayabilmesi için Sayın Cumhurbaşkanı'ımız Fahri Korutürk ve Sayın Başbakan Bülent Ecevit nezdinde girişimde bulunmanızı rica ederiz.

Bu yazı Avrupada Türkiyeli işçilerin çalıştığı ülkelerin başbakanlarına gönderilmiştir.



Saygılarımızla
Avrupa Türkiye Kadınlar Federasyonu
Merkez Yönetim Kurulu





AVRUPA TÜRKİYE KADINLAR FEDERASYONU
TÜRKISCHE FRAUENFÖDERATION IN EUROPA
FEDERATION OF TURKISH WOMEN IN EUROPE

1 Berlin 11, Postfach 11 04 46

Berlin, den 15.06.79

Sehr geehrte Damen und Herren !

Durch die Verfügung des Kriegsrechtskommandantur in Istanbul wurden am 28. April 1979 die Zentrale, 33 regionale Büros und 35 Vertretungen der IKD (Fortschrittlicher Frauenverband) geschlossen. Die Kriegsrechtskommandantur hat diese Maßnahme gegen die IKD schriftlich nie bekannt gegeben, trotz allen Ersuchen keine schriftliche Begründung vorgelegt. Gegen die IKD ist auch kein anhängiges Verfahren bekannt.

Seit Ende 1978 herrscht in vielen Provinzen unseres Landes das Kriegsrecht. Daß das Kriegsrecht die demokratischen Rechte einschränkt und die Demokratie verletzt wurde, durch die Schließung der massenhaften Frauenorganisation unseres Landes noch einmal bewiesen.

Die IKD wurde im Jahr 1975 gegründet, das von der UNO zum Internationalen Jahr der Frau proklamiert wurde. Seitdem arbeitet sie für die soziale Integration der Frauen, indem sie sich mit den verschiedensten Problemen der Frauen, die keine Ausbildungsmöglichkeiten in unserem Lande wahrnehmen können, beschäftigt. Sie nahm z.B. den Kampf gegen das Analphabetentum auf, das bei den Frauen 60 % beträgt, für die Errichtung der Tagesstätten für die Kinder der werktätigen Frauen und auch für die Erziehung der Frauen in Problemen der Gesundheit insbesondere der der Kinder.

Die IKD organisiert die Frauen gegen den eskalierenden Faschismus in unserem Lande. Sie schrieb die Losung "Schluß mit dem Kinderschmerz" auf ihre Fahne.

Durch diese und ähnliche Tätigkeiten wurde die IKD in vier Jahren eine Massenorganisation, auf die die Demokratie in unserem Lande nicht mehr verzichten kann.

Wir bitten Sie Ihrerseits unseren Staatspräsidenten, Herrn Fahri Korutürk und den Ministerpräsidenten Herrn Bülent Ecevit, zu ersuchen, damit die IKD, die von in- und ausländischen demokratischen Organisationen geschätzt ist, ihre nützliche Arbeit wieder aufnehmen kann.

Hochachtungsvoll

Vorstand der Türkischen
Frauenföderation
in Europa

Dieses Schreiben wurde an die Ministerpräsidenten der Länder, wo die türkische Arbeitnehmer tätig sind, zugeschickt.